

37 (1998) Nr. 1

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 1998 Nr. 260**

---

---

A. TITEL

*Protocol tot wijziging van de Bijlage bij het Protocol tot vaststelling  
van een Benelux-tarief van invoerrechten, ondertekend te Brussel op  
15 juni 1970;  
Brussel, 22 september 1998*

B. TEKST**Protocol tot wijziging van de Bijlage bij het Protocol tot vaststelling van een Benelux tarief van Invoerrechten, ondertekend te Brussel op 15 juni 1970.**

De Regering van het Koninkrijk België,  
de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,  
de Regering van het Groothertogdom Luxemburg,

Overwegende dat in het licht van de ontwikkeling van het communautaire recht, sommige bepalingen van de Bijlage bij het Protocol zijn vervallen en dat er derhalve met het oog op rechtszekerheid aanleiding toe bestaat deze op te heffen;

Gezien het door de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad op 22.3.1997 uitgebracht advies;

Zijn het volgende overeengekomen :

**Artikel 1**

De artikelen 1, 2, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 19, 21, 23 van de Bijlage bij het Protocol ondertekend te Brussel op 15 juni 1970 tussen België, Luxemburg en Nederland tot vaststelling van een Benelux Tarief van Invoerrechten, zoals vervat in de bij de Beschikking van het Comité van Ministers M (84) 11 van 6 november 1984 gevoegde Bijlage worden opgeheven.

**Artikel 2**

1. Dit Protocol dient te worden bekrachtigd. De akten van bekrachtiging zullen worden neergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Benelux Economische Unie die de Verdragsluitende Partijen kennis geeft van de nederlegging van die akten.

2. Dit Protocol treedt in werking met ingang van de eerste dag van de maand na die waarin de datum van nederlegging van de derde akte van bekrachtiging valt.

TEN BLIJKE WAARVAN, ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel, op 22.9.1998 in drie exemplaren, in de Nederlandse en Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

**Protocole modifiant l'Annexe au Protocole pour l'établissement d'un Tarif Benelux des droits d'entrée signé à Bruxelles le 15 juin 1970.**

Le Gouvernement du Royaume de Belgique  
le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg  
le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas

Considérant qu'en raison de l'évolution du droit communautaire certaines dispositions de l'Annexe au Protocole sont devenues caduques et qu'il convient dès lors dans un but de sécurité juridique de les abroger;

Vu l'avis émis par le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux le 22.3.1997;

Les Parties Contractantes sont convenues de ce qui suit:

Article 1

Les articles 1, 2, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 19, 21, 23 de l'Annexe au Protocole signé à Bruxelles le 15 juin 1970 entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas pour l'établissement d'un tarif Benelux des droits d'entrée tels qu'ils figurent dans l'Annexe jointe à la Décision du Comité de Ministres M (84) 11 du 6 novembre 1984 sont abrogés.

Article 2

1. Le présent Protocole sera ratifié. Les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général de l'Union économique Benelux qui informera les Parties Contractantes du dépôt de ces instruments.

2. Le présent Protocole entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit la date du dépôt du troisième instrument de ratification.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet ont signé le présent Protocole.

FAIT à Bruxelles, le 22.9.1998 en trois exemplaires, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

*Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden*

(w.g.) E. RÖELL

*Voor de Regering van het Koninkrijk België*

(w.g.) E. DERYCKE

*Voor de Regering van het Groothertogdom Luxemburg*

(w.g.) J. F. POOS

---

*Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas*

(s.) E. RÖELL

*Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique*

(s.) E. DERYCKE

*Pour le Gouvernement du Grand-duché de Luxembourg*

(s.) J. F. POOS

---

D. PARLEMENT

Het Protocol behoeft ingevolge artikel 7, onderdeel f, van de Rijks-wet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring der Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Protocol kan worden gebonden.

E. BEKRACHTIGING

Bekrachtiging is voorzien in artikel 2, eerste lid, van het Protocol.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zullen ingevolge artikel 2, tweede lid, in werking treden op de eerste dag van de maand na die waarin de datum van nederlegging van de derde akte van bekrachtiging valt.

J. GEGEVENS

De tekst van het op 3 februari 1958 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van de Benelux Economische Unie is geplaatst in *Trb.* 1958, 18; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1992, 166.

Van het op 15 juni 1970 te Brussel tot stand gekomen Protocol tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot vaststelling van een Benelux-tarief van invoerrechten, tot wijziging van de Bijlage van welk Protocol het onderhavige Protocol dient, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1970, 193; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1988, 34.

Van de Beschikking van het Comité van Ministers M (84) 11 van 6 november 1984, naar welke Beschikking in artikel 1 van het onderhavige Protocol wordt verwezen, is de tekst geplaatst in rubriek J van *Trb.* 1985, 15.

Uitgegeven de *achttiende* november 1998.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

J. J. VAN AARTSEN